

**Active Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE**  
**Passive Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE**  
**Break-In Cable Power-DMX-Ethernet to PDE**  
**Break-Out Cable PDE to Power-DMX-Ethernet**  
**Guide de l'utilisateur**

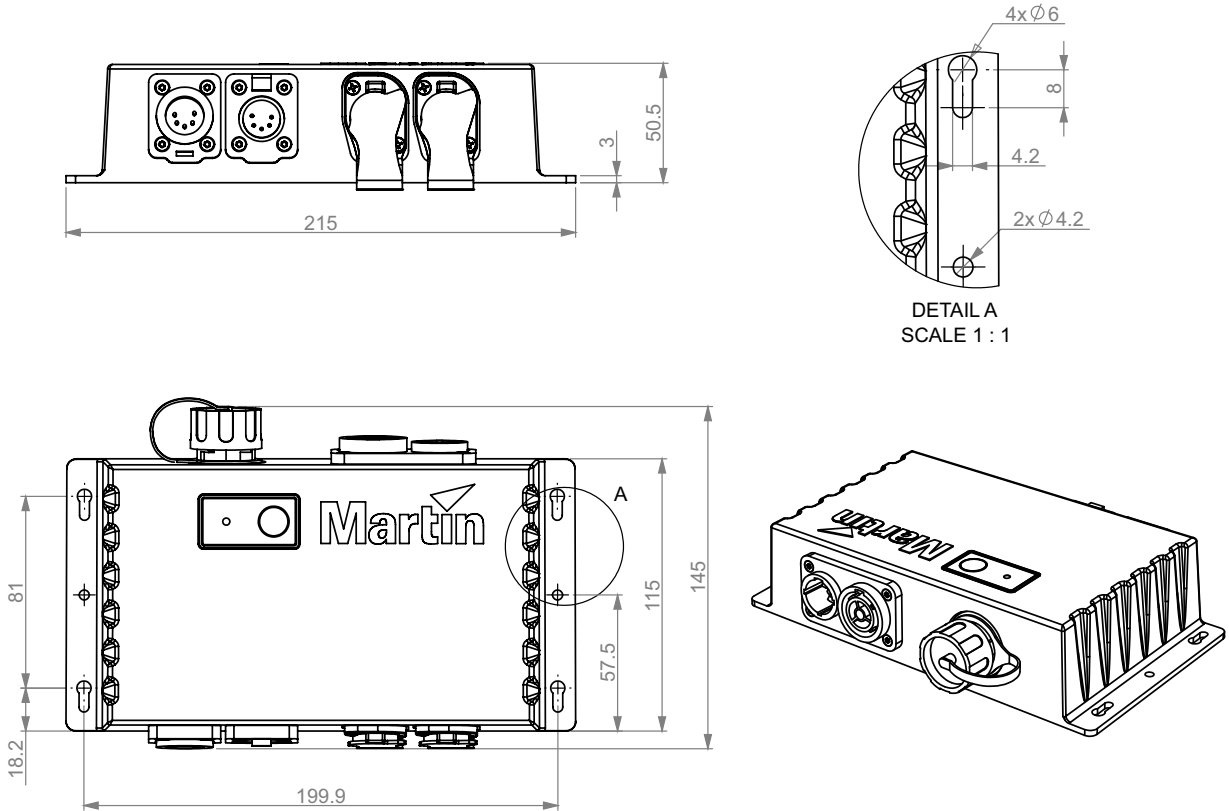


# Table des matières

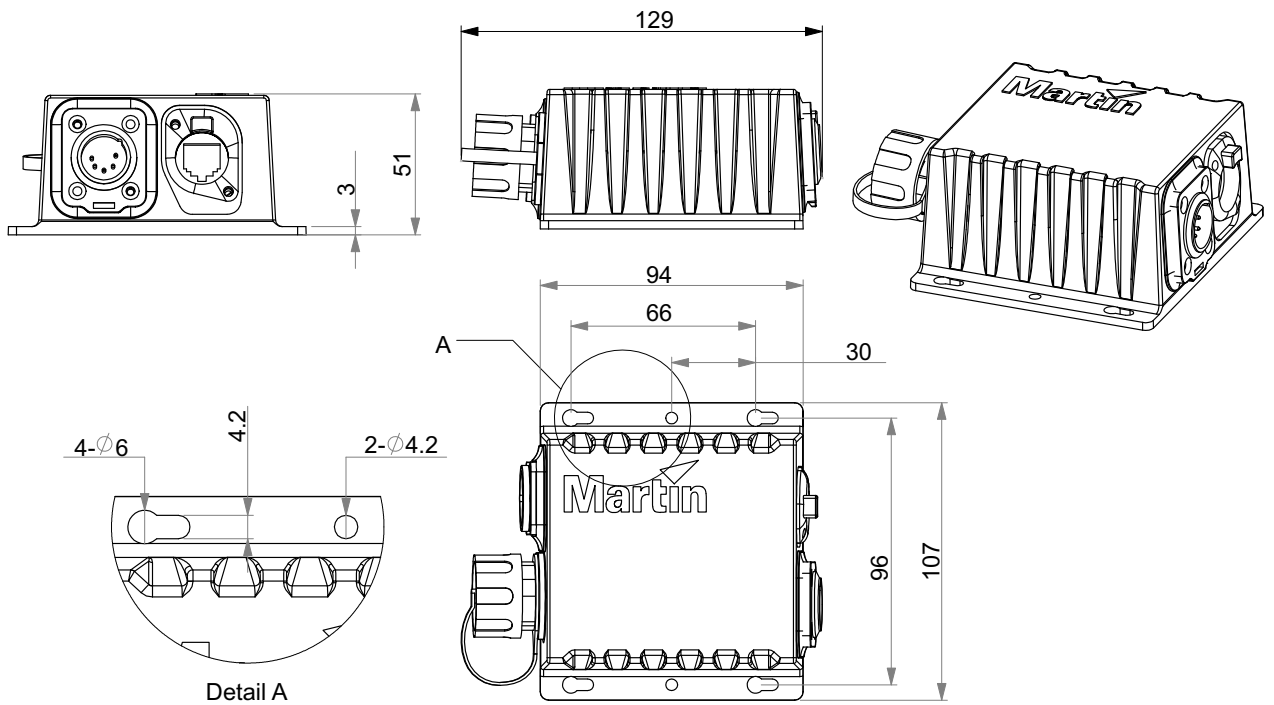
Dimensions .....	3
Safety information .....	5
Précautions d'emploi.....	7
Sicherheitshinweise .....	9
Introduction .....	11
Avant d'utiliser le produit pour la première fois.....	11
Boîte de raccordement active – vue d'ensemble.....	12
Boîte de raccordement passive – vue d'ensemble.....	13
Câble éclaté d'entrée – vue d'ensemble.....	14
Câble éclaté de sortie – vue d'ensemble.....	14
Installation physique des boîtes de raccordement .....	15
Placement de l'appareil.....	15
Montage de la boîte de raccordement.....	15
Connexion de l'alimentation et des données à la boîte de raccordement active .....	16
Limites de sécurité pour la connexion des appareils.....	16
Connexion de l'alimentation à la boîte de raccordement.....	16
Connexion du DMX 512 à la boîte de raccordement active .....	17
Connexion Art-Net/sACN à la boîte de raccordement active.....	18
Connexion P3 à la boîte de raccordement active.....	19
Connexion de l'alimentation et des données à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté .....	20
Limites de sécurité pour la connexion des appareils.....	20
Connexion de l'alimentation à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté.....	21
Connexion du DMX 512 à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté.....	21
Connexion Art-Net/sACN à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté.....	23
Connexion P3 à la boîte de raccordement passive .....	24
Connexion d'alimentation et de données avec le câble éclaté de sortie.....	25
Configuration du système .....	26
Configuration par RDM.....	26
Inventaire des appareils compatibles RDM sur la ligne.....	26
Supervision de l'état et réglages des options avec RDM .....	26
RDM .....	27
Mise en œuvre de la boîte de raccordement active .....	29
LED d'état .....	29
Bouton embarqué.....	29
Maintenance .....	30
Nettoyage.....	30
Mise à jour du logiciel interne.....	30
Dépannage .....	31
Spécifications.....	32
Boîte de raccordement <i>Active Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE</i> .....	32
Boîte de raccordement <i>Passive Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE</i> .....	33
Câble éclaté d'entrée Power-DMX-Ethernet to PDE .....	34
Câble éclaté de sortie PDE to Power-DMX-Ethernet .....	34
Accessoires.....	35
Produits connexes.....	35
Codes de commande .....	36

# Dimensions

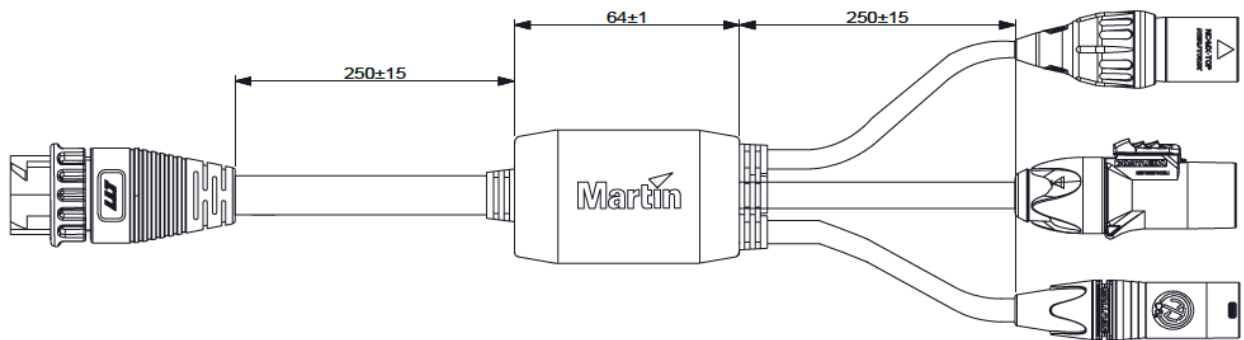
Boîte de raccordement active Alimentation-DMX-Ethernet vers PDE (*Active Junction Box*)



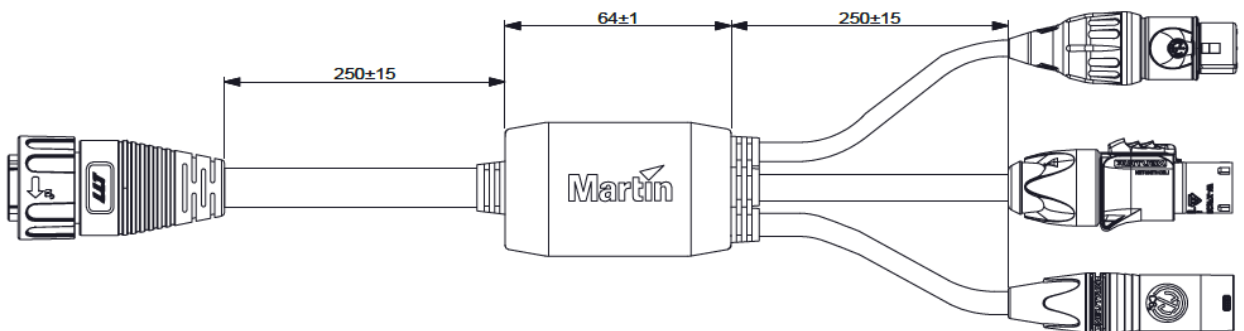
Boîte de raccordement passive Alimentation-DMX-Ethernet vers PDE (*Passive Junction Box*)



Câble éclaté d'entrée Alimentation-DMX-Ethernet vers PDE (*Break-in cable*)



Câble éclaté de sortie PDE vers Alimentation-DMX-Ethernet (*Break-out cable*)



Toutes les dimensions sont en millimètres.

---

© 2012-2021 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. All rights reserved. Features, specifications and appearance are subject to change without notice. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS and all affiliated companies disclaim liability for any injury, damage, direct or indirect loss, consequential or economic loss or any other loss occasioned by the use of, inability to use or reliance on the information contained in this document. Martin is a registered trademark of HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS registered in the United States and/or other countries.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS • Olof Palmes Alle 44 • 8200 Aarhus N • Denmark  
HARMAN PROFESSIONAL SOLUTIONS U.S. • 8500 Balboa Blvd. • Northridge • CA 91329 • USA

[www.martin.com](http://www.martin.com)

---

PDE Active/Passive Junction Box, Break-In/Out Cable, guide de l'utilisateur, Revision B

---

# Safety information



## WARNING!

Read the safety precautions in this manual before installing, operating or servicing this product.

The following symbols are used to identify important safety information on the product and in this manual:



**Warning!**

***Safety hazard. Risk of severe injury or death.***



**Warning!**

***See user manual for important safety information.***



**Warning!**

***Hazardous voltage. Risk of lethal or severe electric shock.***



**Warning!**

***Fire hazard.***



**Warning!**

***Hot surfaces.***



This lighting product is for professional use only and must be installed by a qualified technician. It is not for household use. It presents risks of severe injury or death due to fire hazards, electric shock and falls.



Install, operate and service Martin® products only as directed in their user manuals, or you may create a safety hazard or cause damage that is not covered by product warranties. Follow the safety precautions listed below and observe all warnings in this manual and printed on the product. Keep this user manual for future use.

For the latest user documentation and other information about this and all Martin® products, please visit the Martin® website at <http://www.martin.com>

If you have any questions about how to install, operate or service the product safely, please contact your Martin® distributor (see [www.martin.com/distributors](http://www.martin.com/distributors) for details) or in the USA on 1-844-776-4899.

Respect all locally applicable laws, codes and regulations when installing, operating or servicing the product.



### Protection from electric shock

Ensure that the product is electrically connected to ground (earth).

Disconnect the product from AC power when not in use.

Do not open the product or remove any cover. Refer any service operation not described in this manual to an authorized Martin Service partner.

Shut down power to the entire installation at the main power distribution board and lock out power before carrying out any installation or maintenance work.

Use only a source of AC power that complies with local building and electrical codes and has both overload and ground-fault (earth-fault) protection.

Isolate the product from power immediately if any seal, cover, cable, or other component is damaged, defective, deformed or showing signs of overheating. Do

not reapply power until repairs have been completed

Before using the product, check that all power distribution equipment and cables are in perfect condition and are of suitable type for the location (including water, pollution, temperature and UV resistance).

Do not immerse the product in water or any other fluid, or install it in a location where flooding may occur.

When connecting multiple products in a daisy chain, observe the safety limits in section "Limites de sécurité pour la connexion des appareils" on page 16.



#### **Protection from burns and fire**

Do not operate the product if the ambient temperature ( $T_a$ ) exceeds  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).



The surface of the product can reach up to  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) if the product is operated at the maximum permitted ambient temperature. Allow the product to cool for at least 5 minutes before handling.

Install the product on a non-combustible surface (brick, concrete, plaster etc.) only.

Allow at least 0.1 m (4 in.) free space around the product.

Do not attempt to bypass thermostatic switches or fuses.

Do not modify the product in any way not described in this manual or install other than genuine Martin® parts.



#### **Protection from injury**

Fasten the product securely to a fixed surface or structure when in use. The product is not portable when installed.

Ensure that all supporting structures, surfaces, fasteners and lifting equipment can bear the weight of all the devices they are intended to support plus an adequate safety margin, and that they conform to local building and safety regulations.

Block access below the work area and work from a stable platform whenever installing, setting, adjusting, or cleaning the product.

Do not operate the product with missing or damaged covers or shields.

If an operating problem occurs, stop using the product immediately and disconnect it from power. Do not attempt to use a product that is obviously damaged.

# Précautions d'emploi



## ATTENTION !

Lisez les précautions d'emploi listées dans ce manuel avant d'installer, d'utiliser ou de faire la maintenance de l'appareil.

Les symboles ci-dessous sont utilisés pour identifier les informations de sécurité importantes :



**Attention !**

**Risque important. Risque de blessure sévère voire mortelle.**



**Attention !**

**Reportez-vous au manuel d'utilisation pour les informations de sécurité.**



**Attention !**

**Tensions dangereuses. Risque de blessure sévère voire mortelle par électrisation.**



**Attention !**

**Risque d'incendie.**



**Attention !**

**Surfaces chaudes.**



Ce produit d'éclairage est réservé à un usage professionnel et doit être installé par un technicien qualifié uniquement. Il n'est pas destiné à un usage domestique. Il présente des risques de blessures sévères voire mortelles par brûlure ou incendie, électrisation et chute.



Veillez uniquement installer, utiliser ou réaliser la maintenance des produits Martin® en respectant les directives de leur manuel d'utilisation au risque de créer un risque pour la sécurité ou de causer des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie du produit. Suivez les précautions d'emploi listées ci-dessous et respectez toutes les mises en garde continues dans ce manuel et imprimées sur le produit. Gardez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur.

Pour obtenir les dernières mises à jour de ce document ou de toute information sur ce produit et le reste de la gamme Martin®, consultez le site web de Martin® : <http://www.martin.com>

Pour toute question sur l'installation, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil en toute sécurité, contactez votre distributeur Martin® (voir [www.martin.com/distributors](http://www.martin.com/distributors) pour plus de détail) ou bien, pour les USA, appelez le 1-844-776-4899.

Respectez toutes les réglementations, codes et lois locales applicables lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance de cet appareil.



### Protection contre les risques électriques

Assurez-vous que l'appareil est correctement relié à la terre électrique.

Déconnectez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas en service.

N'ouvrez pas l'appareil et ne déposez aucun capot. Référez toute opération non décrite ici à un service technique agréé par Martin.

Coupez l'alimentation de l'installation au tableau de distribution et consignez-la avant de commencer l'installation ou la maintenance.

N'utilisez qu'une source d'alimentation AC compatible avec les codes locaux de la

construction et de l'électricité et protégée contre les surintensités et les défauts différentiels.

Isolez immédiatement l'appareil du secteur si un joint, un capot, un câble ou tout autre composant est endommagé, défectueux, déformé ou montre des signes de surchauffe. Ne remettez pas le système sous tension tant que les réparations n'ont pas été effectuées.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les équipements de distribution d'énergie et que tous les câbles sont en parfaite condition et sont adaptés au lieu d'installation (incluant humidité, pollution, température et résistance aux UV).

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre fluide. Ne l'installez pas dans une zone inondable.

Lors du raccordement de produits en cascade, respectez les limites de sécurité données dans la section "Limites de sécurité pour la connexion des appareils" en page 16.



### **Protection contre les incendies et les brûlures**

N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante ( $T_a$ ) dépasse  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).

La surface de l'appareil peut atteindre  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) si l'appareil est utilisé à la température ambiante maximale permise. Laissez l'appareil refroidir au moins pendant 5 minutes avant de le manipuler.



Installez l'appareil sur une surface non combustible (brique, béton plâtre etc.) uniquement.

Laissez au moins 0,1 m (4 in.) d'espace libre autour de l'appareil.

N'essayez pas de contourner l'action des organes de protection tels que fusibles ou interrupteurs thermostatiques.

Ne modifiez pas l'appareil autrement que selon les directives contenues dans ce manuel et n'installez que des pièces détachées d'origine Martin®.



### **Protection contre les blessures**

Fixez l'appareil fermement à une surface fixe lors de son utilisation. L'appareil n'est pas transportable pendant son fonctionnement.

Assurez-vous que toutes les structures et surfaces porteuses et que tous les accessoires de fixation et de levage supportent le poids de tous les appareils qu'ils reçoivent avec une conséquente marge de sécurité et qu'ils sont conformes aux codes et aux règles de sécurité locales et de la construction.

Interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez sur une plateforme stable lors de l'installation, des réglages, du paramétrage ou du nettoyage de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil s'il manque des capots ou des protections.

En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil et déconnectez-le du secteur. N'essayez pas d'utiliser un appareil visiblement endommagé.

# Sicherheitshinweise



## WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt installieren, in Betrieb nehmen, verwenden oder reparieren.

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Anleitung und auf dem Produkt verwendet:



### Warnung!

*Sicherheitsrisiko.  
Verletzungs-  
oder  
Lebensgefahr*



### Warnung!

*Wichtiger  
Sicherheitshinweis. Bedienungsanleitung beachten.*



### Warnung!

*Hochspannung.  
Verletzungs-  
oder  
Lebensgefahr.*



### Warnung!

*Feuergefahr.*



### Warnung!

*Heiße Oberfläche.  
Verbrennungsgefahr.  
Nicht berühren.*



Dieses Produkt ist nur für den professionellen Einsatz zugelassen. Er muss von einem qualifizierten Techniker installiert werden. Die Verwendung in privaten Haushalten ist unzulässig. Von diesem Produkt gehen erhebliche Verletzungsgefahren und Lebensgefahr durch Feuer und Verbrennung, elektrischen Schlag und Absturz aus.



Installieren, verwenden und warten Sie Produkte und Zubehör von Martin® nur, wie in der jeweiligen Anleitung vorgeschrieben. Andernfalls erzeugen Sie ein Sicherheitsrisiko oder verursachen Schäden, die von der Gewährleistung ausgeschlossen sind. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und beachten Sie alle in dieser Anleitung, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Produkt gegebenen Warnungen. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Die neueste Anleitung und andere Dokumente für alle Produkte von Martin® finden Sie zum Download auf der Webseite [www.martin.com](http://www.martin.com).

Wenn Sie Fragen zur sicheren Installation und zum sicheren Betrieb dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Harman Professional:

- Nordamerika: HProTechSupportUSA@harman.com, Telefon: (844) 776-4899
- Rest der Welt: Bitte wenden Sie sich an Ihren nationalen Vertrieb.

Beachten Sie alle allgemeinen und lokalen Gesetze, Normen und Vorschriften, wenn Sie das Gerät installieren, in Betrieb nehmen, verwenden oder reparieren.



### Schutz vor elektrischem Schlag

Erden Sie das Gerät immer elektrisch.

Trennen Sie das Gerät allpolig von der Stromquelle, wenn es nicht in Gebrauch ist. Öffnen Sie das Gerät nicht. Entfernen Sie keine Abdeckungen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, einem autorisierten Martin Servicepartner.

Trennen Sie die gesamte Installation vom Netz und sichern Sie gegen Wiedereinschalten, bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten ausführen.

Verwenden Sie nur eine Wechselstromquelle, die den allgemeinen und lokalen Sicherheitsvorschriften entspricht. Die Stromquelle muss mit einer Überlastsicherung und einem Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) abgesichert sein.

Trennen Sie das Gerät sofort allpolig von der Stromquelle, wenn eine Dichtung, eine Abdeckung, die Netzleitung oder der Netzstecker beschädigt, defekt oder nass sind oder Zeichen von Überhitzung aufweisen. Verwenden Sie das Gerät nicht, bis die Reparatur abgeschlossen ist.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme alle elektrischen Verteilereinrichtungen und Leitungen auf Fehlerfreiheit, ausreichende Dimensionierung für alle angeschlossenen Verbraucher und Eignung für die Installation (Wasser, Verschmutzung, Temperatur, UV-Beständigkeit).

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Der Montageort darf nicht überflutet werden können.

Wenn Sie mehrere Geräte in Reihe mit der Stromquelle verbinden, beachten Sie bitte Sicherheitshinweise im Abschnitt „Sicherheitshinweise zum seriellen Anschluss der Geräte“ auf Seite 16.



### **Schutz vor Verbrennung und Feuer**

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen ( $T_a$ ) über  $40^\circ\text{C}$ .

Das Gehäuse des Geräts wird während des Betriebs bei höchster zulässiger Umgebungstemperatur bis zu  $55^\circ\text{C}$  warm. Lassen Sie das Gerät nach dem Ausschalten mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es berühren.



Installieren Sie das Gerät nur auf einer nicht brennbaren Oberfläche (Ziegel, Beton, Pflastersteine usw.).

Der Freiraum um das Gerät muss mindestens 0,1 m betragen.

Überbrücken Sie niemals Überhitzungs-Schutzschalter oder Sicherungen.

Nehmen Sie am Gerät keine Veränderungen, die nicht in dieser Anleitung oder der Anleitung beschrieben werden, vor. Verwenden Sie nur Original Martin® Ersatzteile.



### **Schutz vor Verletzung**

Befestigen Sie das Gerät während des Betriebs sicher an einer Oberfläche oder tragenden Struktur. Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.

Prüfen Sie vor der Montage des Geräts, dass die tragende Struktur und alle Anschlagmittel mindestens für das Gewicht aller die Struktur belastenden Geräte ausgelegt ist. Beachten Sie alle lokalen Sicherheitsvorschriften.

Sperren Sie den Bereich unterhalb des Geräts und arbeiten Sie von einer stabilen Plattform aus, wenn Sie das Gerät installieren, Wartungsarbeiten ausführen oder bewegen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Abschirmungen oder optische Komponenten fehlen oder defekt sind.

Trennen Sie das Gerät sofort allpolig von der Stromquelle, wenn während des Betriebs Probleme auftreten. Verwenden Sie kein Gerät, das offensichtlich beschädigt ist.

# Introduction

Les boîtes de raccordement et câbles éclatés décrits ici fournissent l'alimentation et la télécommande aux produits Martin utilisant le format de câblage hybride PDE. Ce système transporte l'alimentation secteur et les signaux DMX et Ethernet sur un seul câble hybride pour faciliter le câblage en cascade des systèmes.

**La boîte de raccordement active *Active Junction Box*** contient un splitter DMX/RDM et un switch Ethernet 3 ports et relai de signal sans coupure. Elle fournit les connexions suivantes :

- Alimentation
- Recopie d'alimentation (pour cascader la boîte suivante ou un autre produit)
- Entrée DMX/RDM
- Recopie DMX/RDM (pour cascader la boîte suivante ou un autre produit)
- Entrée Ethernet
- Recopie Ethernet (pour cascader la boîte suivante ou un autre produit)
- Sortie PDE hybride pour cascader vers des produits compatibles

**La boîte de raccordement passive *Passive Junction Box*** est plus compacte et ne contient aucune électronique. Elle fournit les connexions suivantes :

- Alimentation
- Entrée DMX/RDM
- Entrée Ethernet
- Sortie PDE hybride pour cascader vers des produits compatibles

**Le câble éclaté d'entrée de système *Break-In Cable*** offre les mêmes fonctionnalités que la boîte de raccordement passive mais sous le facteur de forme d'un câble et fournit les connexions suivantes :

- Alimentation
- Entrée DMX/RDM
- Entrée Ethernet
- Sortie PDE hybride pour cascader vers des produits compatibles

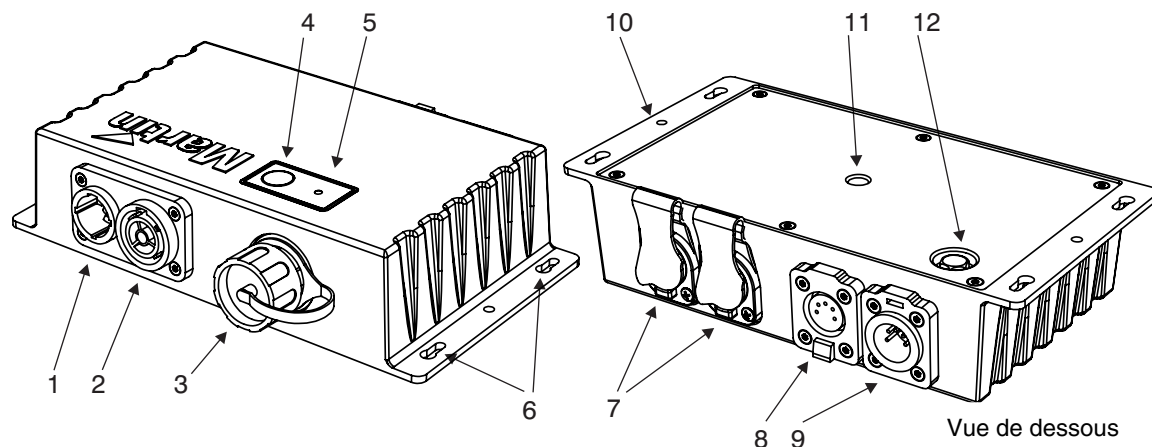
**Le câble éclaté de sortie de système *Break-Out Cable*** permet de récupérer les différents signaux et l'alimentation en fin de cascade PDE et propose les connexions suivantes :

- Entrée PDE hybride pour connecter en sortie de produit compatible
- Prolongateur d'alimentation
- Prolongateur DMX/RDM
- Prolongateur Ethernet

## Avant d'utiliser le produit pour la première fois

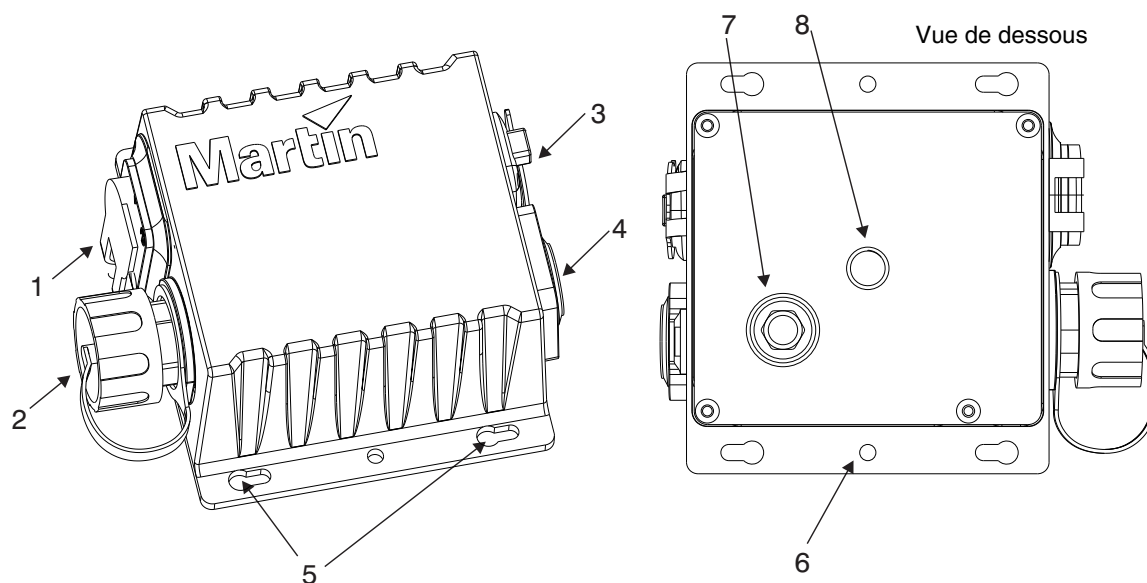
1. Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer ou d'utiliser l'appareil ou d'en faire la maintenance.
2. Déballez le produit et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. N'essayez pas d'utiliser un produit endommagé.
3. Avant l'utilisation, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur sont compatibles avec l'appareil.
4. Procurez-vous un câble d'alimentation équipé d'un connecteur powerCON TRUE 1. Ces câbles sont disponibles chez Martin (voir liste d'accessoires en page 32).
5. Consultez les pages de support technique du site web de Martin® [www.martin.com](http://www.martin.com) pour accéder aux dernières mises à jour de la documentation et des informations techniques sur l'appareil. Les révisions des manuels Martin® sont identifiées par une lettre au bas de la deuxième page de couverture.

## Boîte de raccordement active – vue d'ensemble



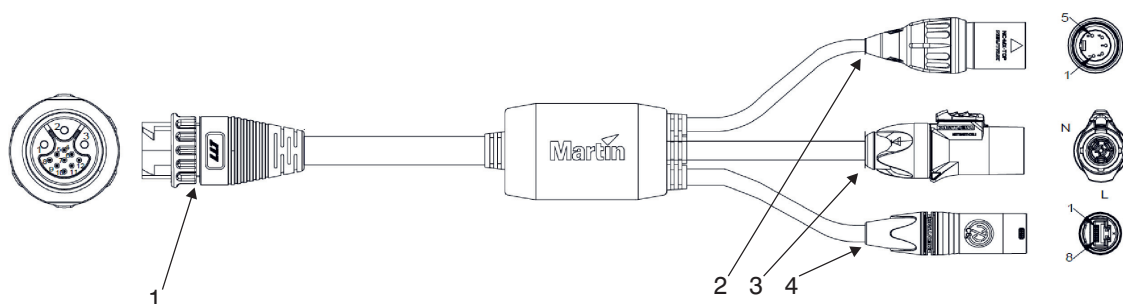
- 1 – Entrée d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1
- 2 – Recopie d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1
- 3 – Connecteur de sortie PDE hybride
- 4 – Bouton Test / Reset
- 5 – LED d'état
- 6 – Découpes pour la fixation sur mur ou surface (de chaque côté)
- 7 – Entrée et recopie Ethernet Neutrik etherCON
- 8 – Recopie DMX/RDM Neutrik XLR5
- 9 – Entrée DMX/RDM Neutrik XLR5
- 10 – Ancrage de sécurité (de chaque côté)
- 11 – Filetage M10 pour le montage de crochets (sous la boîte). Longueur max. de la vis : 22 mm
- 12 – Valve de régulation de pression en Goretex

## Boîte de raccordement passive – vue d'ensemble



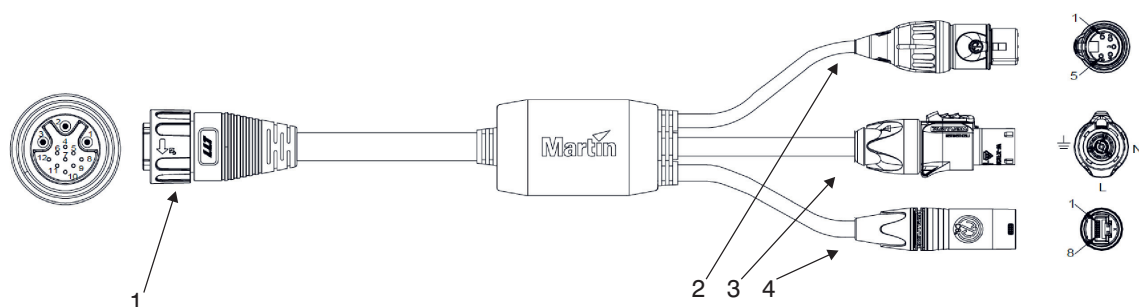
- 1 – Entrée d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1
- 2 – Connecteur de sortie PDE hybride
- 3 – Entrée Ethernet Neutrik etherCON
- 4 – Entrée DMX/RDM Neutrik XLR5
- 5 – Découpes pour la fixation sur mur ou surface (de chaque côté)
- 6 – Ancrage de sécurité (de chaque côté)
- 7 – Valve de régulation de pression en Goretex
- 8 – Filetage M10 pour le montage de crochets (sous la boîte). Longueur max. de la vis : 22 mm

## Câble éclaté d'entrée – vue d'ensemble



- 1 – Connecteur de sortie PDE hybride (pour la connexion aux appareils compatibles)
- 2 – Entrée DMX/RDM (Neutrik XLR5)
- 3 – Entrée d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1
- 4 – Entrée Ethernet (Neutrik etherCON)

## Câble éclaté de sortie – vue d'ensemble



- 1 – Connecteur de sortie PDE hybride (pour la connexion aux appareils compatibles)
- 2 – Entrée DMX/RDM (Neutrik XLR5)
- 3 – Entrée d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1
- 4 – Entrée Ethernet (Neutrik etherCON)

# Installation physique des boîtes de raccordement



**Attention !** Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer l'appareil.

Attention ! La sécurité et la compatibilité des équipements de levage, du lieu d'installation, des méthodes d'ancrage, du matériel de fixation et de l'installation électrique sont de la responsabilité de l'installateur. Tous les codes et réglementations doivent être respectés lors de l'installation et du raccordement des boîtes PDE Junction Boxes. L'installation doit être réalisée par du personnel professionnel et qualifié uniquement fixture.

Contactez votre revendeur Martin pour assistance si vous avez la moindre question sur l'installation de ce produit en toute sécurité.

## Placement de l'appareil

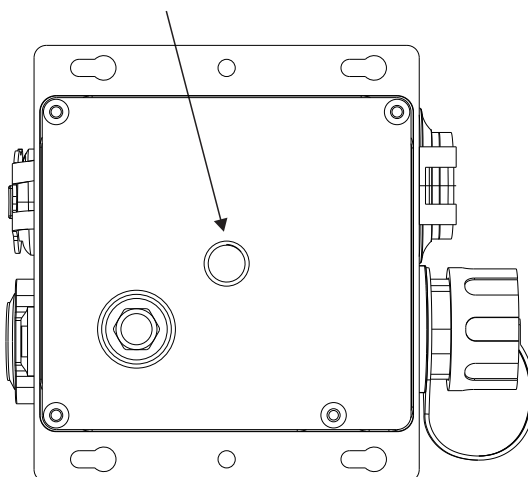
Les boîtes PDE Junction Boxes sont homologuées IP65 et peuvent être installées en intérieur et temporairement en extérieur.

Respectez les limitations ci-dessous pour le choix du lieu d'installation :

- Les limitations sont listées dans la section Précautions d'emploi en page 5.
- Ne pas installer l'appareil dans une zone humide avec l'arrière orienté vers le haut pour éviter toute accumulation d'eau sur la valve de régulation de pression en Goretex.
- Assurez-vous que les connecteurs non utilisés sont bien fermés par leur capuchon pour éviter toute pénétration d'humidité.

## Montage de la boîte de raccordement

La boîte de raccordement peut être installée directement sur une surface à l'aide des découpes sur les côtés ou avec un collier de suspension (comme le collier léger Super Lightweight Half Coupler Rigging Clamp black : P/N 91602018 proposé en accessoire) fixé avec une vis M10 de longueur maximale 22 mm directement sur la boîte.



*(L'illustration ci-dessus montre une boîte passive. La boîte active est similaire sur ce point)*

- Si la boîte de raccordement est suspendue à une structure ou montée à un endroit d'où elle pourrait blesser une personne en tombant, vous devez installer une élingue de sécurité sur le point d'ancrage de 6 mm placé sur les côtés. L'élingue de sécurité doit

être homologuée EN/IEC 60598-2-17:2018 Section 17.7.4 ou BGV C1 / DGUV 17, et doit être capable de résister à une charge statique au moins 6 fois supérieure (ou plus selon réglementations locales) au poids qu'elle sécurise.

## Connexion de l'alimentation et des données à la boîte de raccordement active



**Attention !** Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer l'appareil.



Pour la protection contre les électrisations, l'alimentation de la boîte de raccordement Active PDE Junction Box doit être reliée à la terre électrique et équipée d'une coupure magnétothermique ou d'un fusible de 16 A (EU) / 20 A (US) et d'une protection contre les défauts différentiels.

L'alimentation et la télécommande sont connectés à la boîte de raccordement PDE Junction Box. En sortie, les appareils compatibles sont connectés par un câble hybride PDE qui transmet à la fois la puissance et la télécommande. Le nombre d'appareils pouvant être raccordés en sortie dans une cascade est décrit dans le manuel d'utilisation de chaque appareil compatible mais le courant électrique total consommé est toujours limité à 16 A.

### Limites de sécurité pour la connexion des appareils

Lorsqu'ils sont connectés en cascade, le nombre d'appareils et la longueur de la ligne sont limités.


- Le courant maximal consommé sur la ligne ne peut pas dépasser 16 A (voir manuels d'utilisation respectifs des appareils connectés)
- Lorsque la télécommande DMX est utilisée, la longueur totale de câble hybride PDE ne doit pas dépasser 300 m (mesurés entre la boîte de raccordement le dernier appareil de la cascade).
- Lorsque les télécommandes Art-Net, sACN ou P3 sont utilisées, la longueur totale de câble hybride PDE jusqu'au premier appareil connecté ne doit pas excéder 90 m. La longueur de câble PDE entre deux appareils ne doit pas non plus dépasser 90 m.
- Installez le bouchon d'étanchéité sur le connecteur de recopie du dernier appareil de la cascade.

### Connexion de l'alimentation à la boîte de raccordement

Ne connectez pas la boîte de raccordement à un gradateur externe pour alimenter le système. Les dommages aux appareils ne seraient pas couverts par la garantie des produits.

Les prises de courant ou les coupe-circuits qui alimentent le système doivent être situés à proximité et aisément accessibles pour déconnecter rapidement le système du secteur.

Si vous installez une fiche secteur sur le câble d'alimentation, utilisez une fiche avec borne de terre et serre-câble adaptée à la distribution d'énergie locale et homologuée pour 16 A. Suivez les recommandations du fabricant de la fiche et connectez les fils du câble d'alimentation comme indiqué ci-dessous :

	Phase ou L	Neutre ou N	Terre ou 
<b>Système US</b>	Noir	Blanc	Vert
<b>Système EU</b>	Marron	Bleu	Jaune / vert

Si vous utilisez une fiche Neutrik powerCON TRUE1 sur un câble d'alimentation, suivez les instructions publiées sur le site de Neutrik : [www.neutrik.com](http://www.neutrik.com).

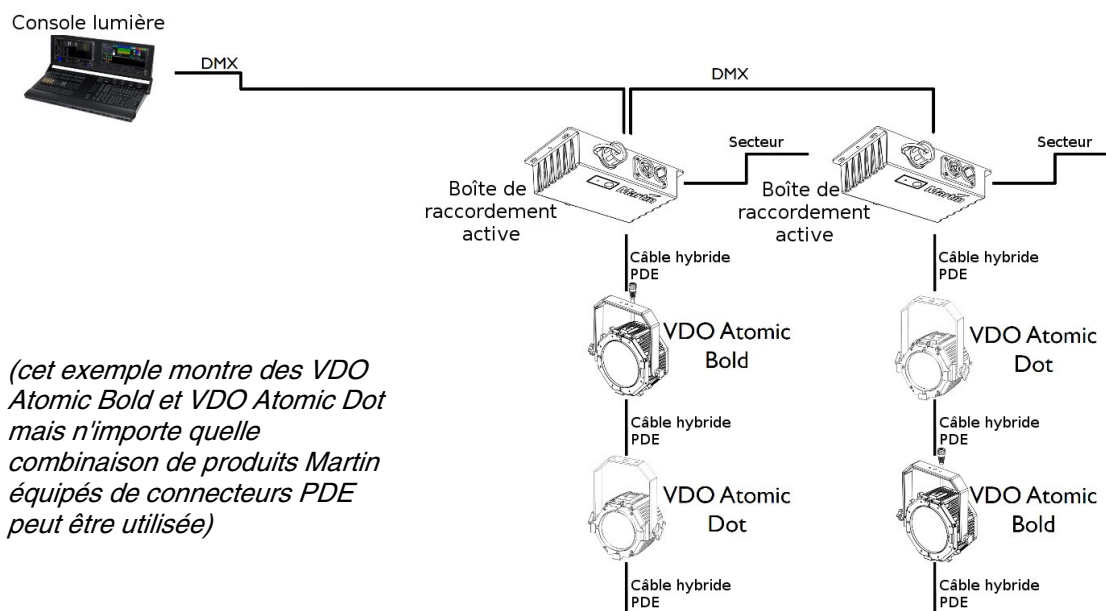
L'appareil est équipé d'une alimentation auto adaptative qui accepte les tensions secteur dans la gamme 100-240 V sous 50/60 Hz. Ne raccordez pas le système sur une source qui n'est pas dans ces plages de tension et de fréquence.

## Connexion du DMX 512 à la boîte de raccordement active

Dans un système contrôlé en DMX, un contrôleur DMX compatible RDM transmet son signal de commande sur une ligne DMX relayée par les boîtes de raccordement et les câbles hybrides jusqu'aux appareils compatibles

La boîte de raccordement active contient un splitter DMX/RDM actif qui isole complètement le connecteur d'entrée du connecteur de sortie. Cela signifie que la boîte de raccordement active compte comme un appareil unique dans l'inventaire des appareils connectés à la console lumière, quel que soit le nombre d'appareils branchés sur la sortie PDE.

Les XLR d'entrée et de recopie DMX sont interconnectées directement pour garantir la transmission DMX même si la boîte perd son alimentation.



La liaison DMX doit être réalisée avec du câble DMX et ne doit pas dépasser 300 m (mesurée entre le contrôleur DMX ou le node DMX ou le splitter DMX et la dernière boîte active dans la branche) en une seule longueur. Elle peut être augmentée ou divisée en branches supplémentaires avec un splitter DMX / RDM. Vous pouvez également générer le signal DMX avec un contrôleur sur Ethernet via le protocole Art-Net et le convertir avec un Node Art-Net - DMX.

Pour une transmission fiable du signal DMX / RDM, il est recommandé de terminer chaque branche avec un bouchon de terminaison contenant une résistance de 120 Ohms soudée entre les conducteurs Data + et Data - (broches 2 et 3 d'une XLR5 ou broches 4 et 7 d'un connecteur PDE). Cela signifie que les sorties inutilisées – recopie sur une boîte de raccordement active ou recopie PDE du dernier appareil câblé – dans une branche doivent être fermées avec ce type de bouchon.

La longueur totale de câble hybride PDE en sortie de boîte de raccordement ne doit pas excéder 300 m (mesurée entre la sortie de la boîte active et le dernier appareil de la cascade PDE).

Pour toute assistance dans la planification de votre télécommande DMX, contactez votre distributeur Martin® pour une assistance technique.

Le nombre d'appareils contrôlables sur une ligne DMX est limité par le nombre de canaux employés par les appareils câblés et la capacité de 512 canaux de la ligne elle-même (ou Univers DMX). Lorsque le système requiert plus de 512 canaux, vous devez créer une nouvelle

ligne connectée à un nouvel Univers DMX sur votre contrôleur. Note : cette limite s'applique à une ligne DMX uniquement. La quantité d'appareils connectables en cascade en toute sécurité est décrite dans la section "Limites de sécurité pour la connexion des appareils" en page 16 et est prioritaire sur toute autre limitation. Elle doit être respectée dans tous les cas de figure.

La ligne DMX est connectée aux boîtes de raccordement avec un connecteur XLR5 dont le brochage est donné ci-dessous :

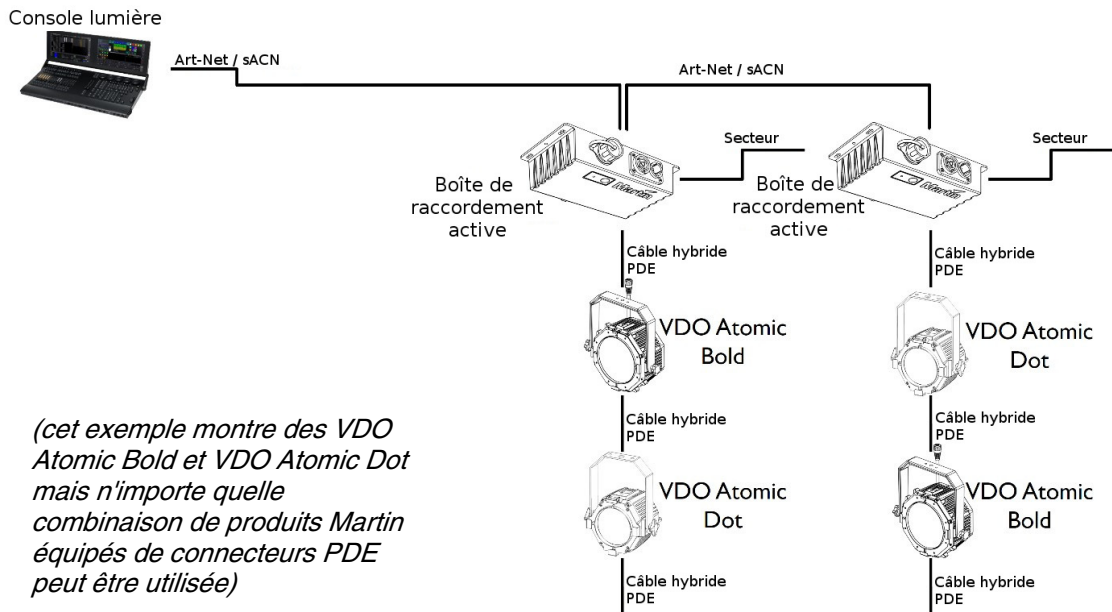
- Broche 1 = blindage
- Broche 2 = point froid (data -)
- Broche 3 = point chaud (data +).

Les broches 4 et 5 du connecteur XLR ne sont pas utilisées.

### **Connexion Art-Net/sACN à la boîte de raccordement active**

Les données Art-Net ou sACN sont transmises au système par un connecteur etherCon sur la boîte de raccordement active. L'autre connecteur etherCON est disponible pour renvoyer le signal vers une autre boîte active ou n'importe quel équipement compatible Art-Net ou sACN.

- Les deux etherCON de la boîte active fonctionnent à 100 Mbits/s ou à 1Gbit/s. Ils s'adapteront à la plus haute vitesse produite par la console ou le switch réseau en amont.
- La boîte active dispose d'un système de relai de sécurité du signal entre les deux etherCON. Ainsi, même si la boîte n'est plus alimentée, la transmission du signal est maintenue entre les deux ports etherCON.
- La longueur de câble Ethernet entre la console (ou le switch réseau) et la boîte de raccordement active ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur de câble Ethernet entre une boîte de raccordement active et l'appareil connecté sur sa recopie etherCON ne doit pas dépasser 90 m.
- Vous devez utiliser du câble Ethernet blindé entre le switch et la boîte de raccordement active. Utilisez uniquement du câble Ethernet de type S/UTP, SF/UTP, S/STP ou SF/STP. Le câble doit être de type Cat5e ou supérieur. Le blindage doit être connecté aux corps des connecteurs. Tous les appareils de la ligne doivent être compatibles avec les liaisons blindées.
- Le connecteur de sortie PDE de la boîte active fonctionne uniquement à 100Mbit/s vers les appareils compatibles PDE.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre la boîte active et le premier appareil connecté ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre deux appareils connectés ne doit pas non plus dépasser 90 m.

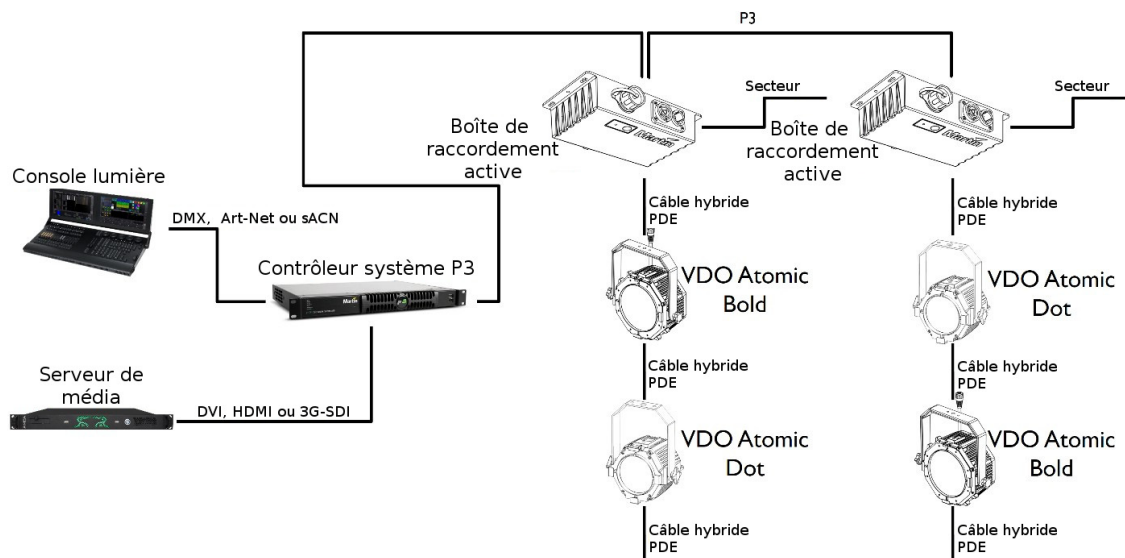


**Attention :** Pour éviter tout risque de boucle de masse et de dommage aux équipements, assurez-vous que la ligne Ethernet est isolée galvaniquement lorsqu'elle relie des équipements alimentés par des sources ou des potentiels différents.

### Connexion P3 à la boîte de raccordement active

Le contrôleur système P3 combine les commandes provenant du contrôleur lumière avec des informations vidéo provenant d'un serveur de média. Ses commandes sont transmises au système par un switch réseau. Le signal P3 est connecté au système par n'importe laquelle des embases etherCON de la boîte active. L'autre embase permet de propager le signal vers une autre boîte de raccordement active ou n'importe quel équipement compatible P3.

- Les deux etherCON de la boîte active fonctionnent à 100 Mbits/s ou à 1Gbit/s. Ils s'adapteront à la plus haute vitesse produite par le contrôleur système P3 ou le switch réseau en amont.
- La boîte active dispose d'un système de relai de sécurité du signal entre les deux etherCON. Ainsi, même si la boîte n'est plus alimentée, la transmission du signal est maintenue entre les deux ports etherCON.
- La longueur de câble Ethernet entre le contrôleur système P3 (ou le switch réseau) et la boîte de raccordement active ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur de câble Ethernet entre une boîte de raccordement active et l'appareil connectés sur sa copie etherCON ne doit pas dépasser 90 m.
- Vous devez utiliser du câble Ethernet blindé entre le switch et la boîte de raccordement active. Utilisez uniquement du câble Ethernet de type S/UTP, SF/UTP, S/STP ou SF/STP. Le câble doit être de type Cat5e ou supérieur. Le blindage doit être connecté aux corps des connecteurs. Tous les appareils de la ligne doivent être compatibles avec les liaisons blindées.
- Le connecteur de sortie PDE de la boîte active fonctionne uniquement à 100Mbit/s vers les appareils compatibles PDE.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre la boîte active et le premier appareil connecté ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre deux appareils connectés ne doit pas non plus dépasser 90 m.



*(cet exemple montre des VDO Atomic Bold et VDO Atomic Dot mais n'importe quelle combinaison de produits Martin équipés de connecteurs PDE peut être utilisée).*

**Attention :** Pour éviter tout risque de boucle de masse et de dommage aux équipements, assurez-vous que la ligne Ethernet est isolée galvaniquement lorsqu'elle relie des équipements alimentés par des sources ou des potentiels différents.

## Connexion de l'alimentation et des données à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté



**Attention !** Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer l'appareil.



Pour la protection contre les électrisations, l'alimentation de la boîte de raccordement PDE Junction Box ou du câble éclaté PDE doit être reliée à la terre électrique et équipée d'une coupure magnétothermique ou d'un fusible de 16 A (EU) / 20 A (US) et d'une protection contre les défauts différentiels.

L'alimentation et la télécommande sont connectés à la boîte de raccordement passive PDE Junction Box ou au câble éclaté Break-In Cable. En sortie, les appareils compatibles sont connectés par un câble hybride PDE qui transmet à la fois la puissance et la télécommande. Le nombre d'appareils pouvant être raccordés en sortie dans une cascade est décrit dans le manuel d'utilisation de chaque appareil compatible mais le courant électrique total consommé est toujours limité à 16 A.

### Limites de sécurité pour la connexion des appareils

Lorsqu'ils sont connectés en cascade, le nombre d'appareils et la longueur de la ligne sont limités.

- Le courant maximal consommé sur la ligne ne peut pas dépasser 16 A (voir manuels d'utilisation respectifs des appareils connectés)
- Lorsque la télécommande DMX est utilisée, la longueur totale de câble DMX et de

câble hybride PDE confondus ne doit pas dépasser 300 m (mesurés entre la source du signal - le contrôleur DMX, le node DMX ou le splitter DMX et le dernier appareil de la cascade PDE).

- Lorsque les télécommandes Art-Net, sACN ou P3 sont utilisées, la longueur totale de câble Ethernet (entre le dernier switch et la boîte de raccordement) et de câble hybride PDE confondus jusqu'au premier appareil connecté ne doit pas excéder 90 m. La longueur de câble PDE entre deux appareils ne doit pas non plus dépasser 90 m.
- Installez le bouchon d'étanchéité sur le connecteur de recopie du dernier appareil de la cascade.

## Connexion de l'alimentation à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté

Ne connectez ni la boîte de raccordement passive ni le câble éclaté à un gradateur externe pour alimenter le système. Les dommages aux appareils ne seraient pas couverts par la garantie des produits.

Les prises de courant ou les coupe-circuits qui alimentent le système doivent être situés à proximité et aisément accessibles pour déconnecter rapidement le système du secteur.

Si vous installez une fiche secteur sur le câble d'alimentation, utilisez une fiche avec borne de terre et serre-câble adaptée à la distribution d'énergie locale et homologuée pour 16 A. Suivez les recommandations du fabricant de la fiche et connectez les fils du câble d'alimentation comme indiqué ci-dessous :

	Phase ou L	Neutre ou N	Terre ou $\oplus$
<b>Système US</b>	Noir	Blanc	Vert
<b>Système EU</b>	Marron	Bleu	Jaune / vert

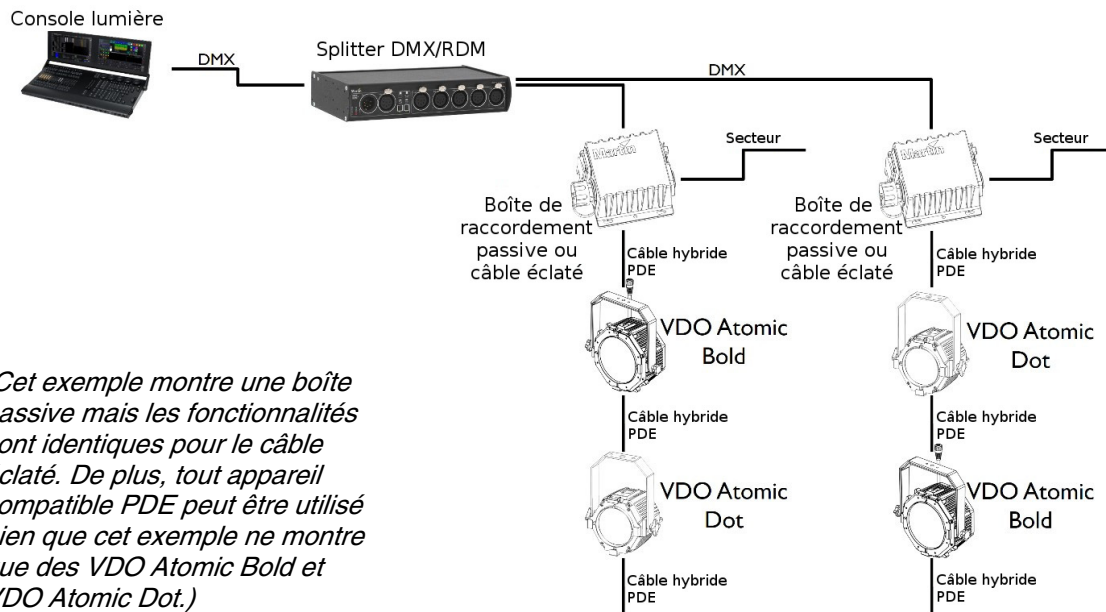
Si vous utilisez une fiche Neutrik powerCON TRUE1 sur un câble d'alimentation, suivez les instructions publiées sur le site de Neutrik : [www.neutrik.com](http://www.neutrik.com).

L'appareil est équipé d'une alimentation auto adaptative qui accepte les tensions secteur dans la gamme 100-240 V sous 50/60 Hz. Ne raccordez pas le système sur une source qui n'est pas dans ces plages de tension et de fréquence.

## Connexion du DMX 512 à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté

Dans un système contrôlé en DMX, un contrôleur DMX compatible RDM transmet son signal de commande sur une ligne DMX relayée par les boîtes de raccordement ou les câbles éclatés et des câbles hybrides jusqu'aux appareils compatibles

Il n'y a pas de recopie DMX sur la boîte de raccordement passive. Si vous devez connecter plusieurs boîtes passives et/ou plusieurs câbles éclatés sur la même ligne DMX, vous devez utiliser un splitter DMX compatible RDM



*(Cet exemple montre une boîte passive mais les fonctionnalités sont identiques pour le câble éclaté. De plus, tout appareil compatible PDE peut être utilisé bien que cet exemple ne montre que des VDO Atomic Bold et VDO Atomic Dot.)*

La liaison doit être réalisée avec du câble DMX et ne doit pas dépasser 300 m. Cette longueur correspond à la longueur de câble d'une série d'appareils en cascade. Elle peut être augmentée ou divisée en branches supplémentaires avec un splitter DMX / RDM. Vous pouvez également générer le signal DMX avec un contrôleur sur Ethernet via le protocole Art-Net et le convertir avec un Node Art-Net - DMX.

Pour une transmission fiable du signal DMX/RDM, il est recommandé de terminer chaque branche avec un bouchon de terminaison contenant une résistance de 120 Ohms soudée entre les conducteurs Data + et Data - (broches 2 et 3 d'une XLR5 ou broches 4 et 7 d'un connecteur PDE). Cela signifie que les sorties inutilisées – recopie sur une boîte de raccordement active ou recopie PDE du dernier appareil câblé – dans une branche doivent être fermées avec ce type de bouchon.

La longueur maximale de câble DMX et de câble hybride PDE combinés ne doit pas dépasser 300 m (mesurée entre le contrôleur DMX ou le node DMX ou le splitter DMX et le dernier appareil dans la branche).

Pour toute assistance dans la planification de votre télécommande DMX, contactez votre distributeur Martin® pour une assistance technique.

Le nombre d'appareils contrôlables sur une ligne DMX est limité par le nombre de canaux employés par les appareils câblés et la capacité de 512 canaux de la ligne elle-même (ou Univers DMX). Lorsque le système requiert plus de 512 canaux, vous devez créer une nouvelle ligne connectée à un nouvel Univers DMX sur votre contrôleur. Note : cette limite s'applique à une ligne DMX uniquement. La quantité d'appareils connectables en cascade en toute sécurité est décrite dans la section "Limites de sécurité pour la connexion des appareils" en page 16 et est prioritaire sur toute autre limitation. Elle doit être respectée dans tous les cas de figure.

La ligne DMX est connectée aux boîtes de raccordement avec un connecteur XLR5 dont le brochage est donné ci-dessous :

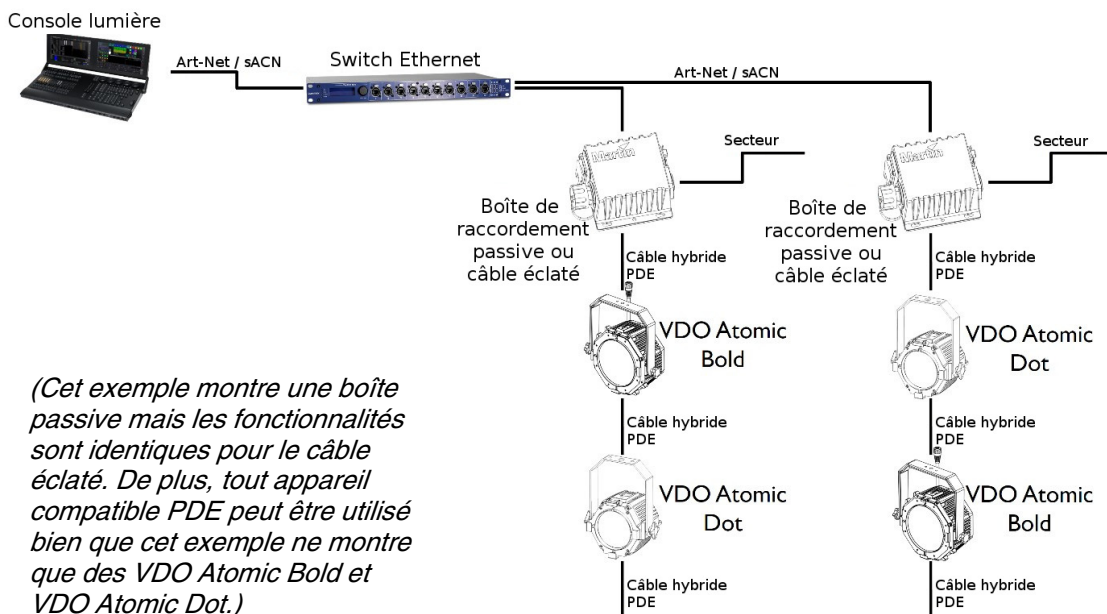
- Broche 1 = blindage
- Broche 2 = point froid (data -)
- Broche 3 = point chaud (data +).

Les broches 4 et 5 du connecteur XLR ne sont pas utilisées.

## Connexion Art-Net/sACN à la boîte de raccordement passive ou au câble éclaté

Les données Art-Net ou sACN sont transmises au système par un connecteur etherCon sur la boîte de raccordement passive ou le câble éclaté. Chaque boîte passive et chaque câble éclaté doit être connecté individuellement à un switch réseau.

- Assurez-vous que le switch réseau en amont est capable de fonctionner à 100 Mbits/s sur les ports connectés aux boîtes passives et aux câbles éclatés : les appareils compatibles PDE ne fonctionnent qu'à cette vitesse.
- La longueur combinée de câble Ethernet et de câble hybride PDE entre la console (ou le switch réseau) et le premier appareil PDE connecté ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre deux appareils connectés ne doit pas non plus dépasser 90 m.
- Vous devez utiliser du câble Ethernet blindé entre le switch et la boîte de raccordement active. Utilisez uniquement du câble Ethernet de type S/UTP, SF/UTP, S/STP ou SF/STP. Le câble doit être de type Cat5e ou supérieur. Le blindage doit être connecté aux corps des connecteurs. Tous les appareils de la ligne doivent être compatibles avec les liaisons blindées.

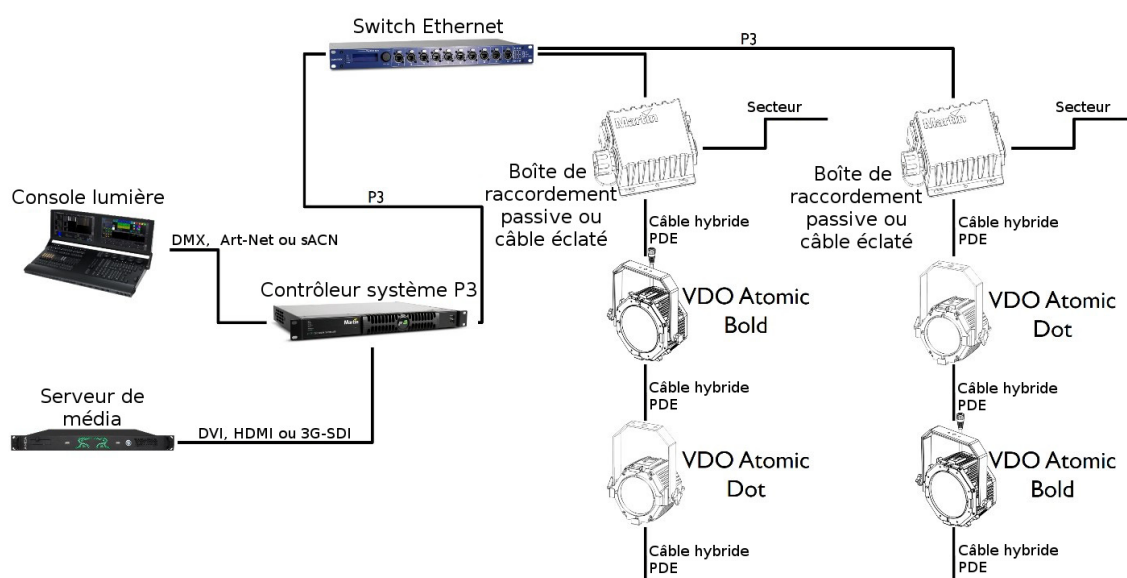


**Attention :** Pour éviter tout risque de boucle de masse et de dommage aux équipements, assurez-vous que la ligne Ethernet est isolée galvaniquement lorsqu'elle relie des équipements alimentés par des sources ou des potentiels différents.

## Connexion P3 à la boîte de raccordement passive

Le contrôleur système P3 combine les commandes provenant du contrôleur lumière avec des informations vidéo provenant d'un serveur de média. Ses commandes sont transmises au système par un switch réseau. Chaque boîte passive et chaque câble éclaté doit être connecté individuellement à un switch réseau.

- Assurez-vous que le switch réseau en amont est capable de fonctionner à 100 Mbits/s sur les ports connectés aux boîtes passives et aux câbles éclatés : les appareils compatibles PDE ne fonctionnent qu'à cette vitesse.
- Assurez-vous que le switch réseau peut fonctionner à 1 Gbits/s sur le port connecté au contrôleur système P3 car ce dernier ne fonctionne qu'à cette vitesse.
- La longueur combinée de câble Ethernet et de câble hybride PDE entre le switch réseau et le premier appareil PDE connecté ne doit pas dépasser 90 m.
- La longueur totale de câble hybride PDE entre deux appareils connectés ne doit pas non plus dépasser 90 m.
- Vous devez utiliser du câble Ethernet blindé entre le switch et la boîte de raccordement active. Utilisez uniquement du câble Ethernet de type S/UTP, SF/UTP, S/STP ou SF/STP. Le câble doit être de type Cat5e ou supérieur. Le blindage doit être connecté aux corps des connecteurs. Tous les appareils de la ligne doivent être compatibles avec les liaisons blindées.
- D'autres produits compatibles P3 comme le MAC Aura PXL ou le P3 PowerPort 1500 peuvent être connectés sur le même réseau pour fonctionner avec le même contrôleur système P3.



*(Cet exemple montre une boîte passive mais les fonctionnalités sont identiques pour le câble éclaté. De plus, tout appareil compatible PDE peut être utilisé bien que cet exemple ne montre que des VDO Atomic Bold et VDO Atomic Dot.)*

**Attention :** Pour éviter tout risque de boucle de masse et de dommage aux équipements, assurez-vous que la ligne Ethernet est isolée galvaniquement lorsqu'elle relie des équipements alimentés par des sources ou des potentiels différents.

# Connexion d'alimentation et de données avec le câble éclaté de sortie



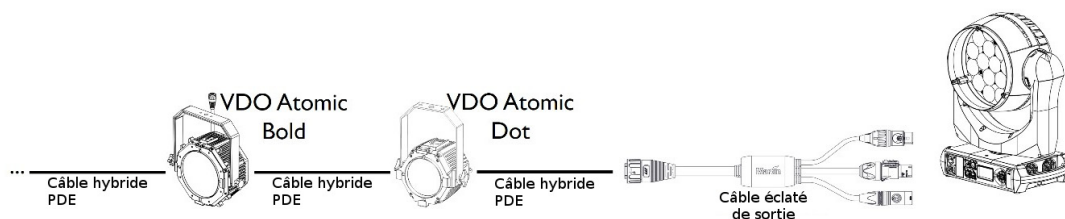
**Attention !** Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer l'appareil.

L'alimentation et les données de contrôle peuvent être extraites d'une cascade d'appareils câblés par des connecteurs hybrides PDE avec le câble éclaté de sortie Break-Out Cable.

## Limites de sécurité pour la connexion des appareils

Dans une cascade d'appareils reliés par des câbles hybrides PDE, le courant ne doit pas dépasser 16 A sur l'intégralité de la ligne. Il est nécessaire de toujours calculer la charge des produits hybrides PDE de la chaîne pour déterminer le courant maximal restant disponible sur le câble éclaté de sortie sans dépasser la limite de 16 A avec des appareils supplémentaires.

## Connexion de l'alimentation et des données



*(l'exemple ci-dessus montre des VDO Atomic Bold et des VDO Atomic Dot mais n'importe quelle combinaison de produits Martin compatibles PDE peut être utilisée. Après le câble éclaté de sortie, l'exemple montre un MAC Aura PXL mais n'importe quel produit est utilisable)*

Le câble éclaté de sortie peut aussi être utilisé pour extraire uniquement les données ou uniquement l'alimentation. Il n'est pas obligatoire d'utiliser les 3 connecteurs en même temps.

Attention, le câble éclaté de sortie n'effectue aucune conversion de protocole, à savoir :

- Il n'est possible d'extraire la commande DMX que si un signal DMX est injecté en début de cascade PDE
- Il n'est possible d'extraire de l'Art-Net que si de l'Art-Net est injecté en début de cascade PDE
- Il n'est possible d'extraire du sACN que si du sACN est injecté en début de cascade PDE
- Il n'est possible d'extraire le protocole P3 que si le protocole P3 est injecté en début de cascade PDE

# Configuration du système

La boîte de raccordement passive et les câbles éclatés d'entrée ou de sortie ne contiennent aucune électronique et, de fait, ne requièrent aucune configuration. La configuration des produits connectés sur ces systèmes de câblage est décrite dans les manuels d'utilisation respectifs des produits concernés.

La boîte de raccordement active peut être paramétrée par RDM, RDM sur Art-Net ou par le protocole P3 :

- Allumage ou extinction de la LED d'état
- Activation de trames de test pour les produits connectés sur la sortie PDE
- Configuration d'un nom symbolique
- Configuration d'un identificateur numérique

## Configuration par RDM

La boîte de raccordement active est configurable à distance par la ligne DMX avec le protocole RDM.

La liste complète des fonctionnalités RDM supportées par la boîte de raccordement active est donnée à la fin de ce chapitre. Ces fonctionnalités sont généralement référencées par les termes 'PIDs' ou 'Parameter IDs'.

## Inventaire des appareils compatibles RDM sur la ligne

Avant de communiquer avec les appareils via RDM, vous devez initier un inventaire des appareils présents avec une commande spécifique (parfois appelée Discovery) envoyée à tous les appareils connectés pour que le contrôleur RDM les identifie. Ce processus utilise un identificateur unique réglé en usine (Unique Identifier ou UID). Ce processus peut prendre un certain temps selon le nombre d'appareils sur la ligne.

Pour identifier les appareils sur la ligne :

1. Vérifiez que les appareils sont convenablement connectés au contrôleur RDM et qu'ils sont tous sous tension.
2. Laissez le temps au contrôleur d'identifier tous les appareils connectés et de préparer la communication avec chacun.

## Supervision de l'état et réglages des options avec RDM

Les paramètres d'état et les options listés ci-après peuvent être lus et réglés par RDM.

Vous pouvez régler ces options individuellement ou appliquer la même option à tous les appareils sur la ligne en transmettant la même commande à tous (Broadcast).

Pour la lecture d'état, vous ne pouvez communiquer qu'avec un appareil à la fois (Unicast).

## RDM

La boîte de raccordement active supporte au minimum les fonctionnalités RDM suivantes :

<b>RDM DISCOVERY</b>
DISC_UNIQUE_BRANCH
DISC_MUTE
DISC_UN_MUTE

<b>STATUS COLLECTION</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
QUEUED_MESSAGE	✓	
STATUS_MESSAGES	✓	
STATUS_ID_DESCRIPTION	✓	
CLEAR_STATUS_ID		✓

<b>RDM INFORMATION</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
SUPPORTED_PARAMETERS	✓	
PARAMETER_DESCRIPTION	✓	

<b>PRODUCT INFORMATION</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
DEVICE_INFO	✓	
DEVICE_MODEL_DESCRIPTION	✓	
MANUFACTURER_LABEL	✓	
DEVICE_LABEL	✓	✓
FACTORY_DEFAULTS	✓	✓
SOFTWARE_VERSION_LABEL	✓	

<b>DMX SETUP</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
DMX_START_ADDRESS	✓	✓

<b>SENSORS</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
SENSOR_DEFINITION	✓	
SENSOR_VALUE	✓	✓

<b>USAGE INFORMATION</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
DEVICE_HOURS	✓	
DEVICE_POWER_CYCLES	✓	

<b>CONTROL</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
IDENTIFY_DEVICE	✓	✓
RESET_DEVICE		✓

<b>NETWORK CONFIGURATION</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
LIST_INTERFACES	✓	
INTERFACE_LABEL	✓	
INTERFACE_HARDWARE_ADDRESS_TYPE1	✓	
IPV4_DHCP_MODE	✓	
IPV4_CURRENT_ADDRESS	✓	
IPV4_STATIC_ADDRESS	✓	✓
INTERFACE_APPLY_CONFIGURATION		✓

<b>MARTIN CUSTOM</b>	<b>GET</b>	<b>SET</b>
FIXTURE_ID	✓	✓
SERIAL_NUMBER	✓	

# Mise en œuvre de la boîte de raccordement active



**Attention !** Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant d'installer l'appareil.

N'utilisez pas la boîte de raccordement active si la température dépasse 40° C (104° F) ou descend sous 0° C (32° F).

## LED d'état

Les seuls contrôles embarqués sur la boîte de raccordement active sont une LED d'état et un bouton. Leur fonctionnement est décrit ci-dessous.

LED	Signification
Bleu fixe	Occupé (ex : en phase de démarrage ou cycle d'écriture en mémoire)
Rouge fixe	Erreur. L'appareil a rencontré une erreur fatale et ne peut pas fonctionner.
Rouge clignotant	Pas de source de données détectée (ni DMX ni Ethernet).
Vert fixe	Protocole P3 détecté.
Cyan fixe	DMX valide détecté.
Magenta fixe	Fonctionnement normal en Art-Net ou sACN.
Cycle RGB rapide	Envoi de trames de test aux appareils connectés.

## Bouton embarqué

Le bouton permet d'activer les séquences de test internes sur tous les produits connectés, de redémarrer l'appareil ou de revenir aux paramètres d'usine (comme n'importe quel autre appareil LED Video Creative Martin).

Avec un appui court, la première séquence de test est activée. Un appui court supplémentaire active la séquence de test suivante. Vous pouvez ainsi naviguer entre les différentes séquences de test intégrées aux appareils connectés.

- Un appui court : Trame de test générale, Blanc
- Un appui court : Trame de test générale, Rouge
- Appui suivant : Trame de test générale, Vert
- Appui suivant : Trame de test générale, Bleu
- Appui suivant : Trame de test générale, Blanc Mixte
- Appui suivant : Arrêt des séquences de test et retour au fonctionnement normal

Si le bouton est maintenu enfoncé pendant 5 secondes, la LED d'état passe en bleu. Lorsque le bouton est relâché, l'appareil effectue un redémarrage normal.

Si le bouton est maintenu enfoncé pendant 8 secondes, la LED d'état passe en blanc. Lorsque le bouton est relâché, l'appareil effectue un retour aux paramètres d'usine (avec rechargement d'une image logicielle de secours).

# Maintenance



Lisez la section Précautions d'emploi en page 5 avant de procéder à la maintenance de l'appareil. Respectez toujours les directives de sécurité.

Référez toute opération non décrite dans ce manuel à un service technique qualifié.

Une quantité excessive de poussière, de résidus de liquides fumigène ainsi que l'accumulation de particules dégradent les performances, provoquent des surchauffes et peuvent endommager l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien non adaptés ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Déconnectez du secteur avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance.

La maintenance doit être réalisée dans une zone où il n'y a pas de risque de blessure par chute de composants, d'outils ou de tout autre matériel.

## Nettoyage

La planification des nettoyages dépend de l'environnement d'utilisation. De ce fait, il est impossible de spécifier un planning précis des périodes de nettoyage. Les facteurs environnementaux qui impactent sur la périodicité de nettoyage sont notamment la présence de particules et de pollution aéroportées.

Inspectez les produits fréquemment pour vérifier si un nettoyage est nécessaire. En cas de doute, consultez votre distributeur Martin® pour établir un planning de nettoyage adapté.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez de l'eau chaude et une brosse souple ou un jet d'eau à basse ou moyenne pression. Un shampoing pour carrosseries automobiles peut aider à enlever la graisse et les particules. Si possible, séchez avec un linge doux pour éviter les traces. N'utilisez pas de brosse dure ou d'éponge abrasive. N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs.

## Mise à jour du logiciel interne

La boîte de raccordement passive et les câbles éclatés d'entrée et de sortie ne contiennent aucun logiciel contrairement à la boîte de raccordement active. Il peut être nécessaire de mettre à jour son logiciel interne (aussi appelé firmware) en cas de bug de la version actuelle ou si vous souhaitez passer à une version plus récente.

Les logiciels internes des produits Martin® sont accessibles avec l'application Martin Companion, téléchargeable gratuitement depuis le site web de Martin®.

Le logiciel peut être installé avec un contrôleur système P3 par la liaison P3. Consultez le manuel du contrôleur système P3 pour plus de détails sur la mise à jour.

Vous pouvez également installer le firmware par la liaison DMX avec l'application Martin Companion et son câble interface

# Dépannage

Cette section décrit les problèmes les plus couramment rencontrés et suggère quelques solutions de dépannage :

Symptôme	Cause probable	Solution
Pas de lumière en sortie des appareils.	Problème d'alimentation tel que fusible fondu, connecteur ou câble endommagé.	Vérifiez que l'alimentation est bien connectée à la boîte de raccordement / au câble éclaté et fournit bien du courant à l'appareil. Vérifiez tous les connecteurs et les câbles.
L'appareil ne répond pas à la télécommande.	Défaut dans le réseau de contrôle à cause d'un câble ou d'un connecteur endommagé, ou  Adresse DMX incorrecte, ou  Interférences potentielles avec une source de haute tension à proximité.	Vérifiez que la LED d'état de l'appareil clignote en rouge pour indiquer qu'aucun signal de télécommande ne lui parvient et, dans ce cas, vérifiez tous les câbles DMX et les connexions pour vous assurer de l'intégrité du réseau de télécommande. Vérifiez que le réseau DMX est bien terminé par un bouchon. Vérifiez que les connecteurs respectent la polarité conventionnelle du signal DMX. Vérifiez la configuration et l'adresse DMX de l'appareil et qu'elles correspondent au paramétrage du contrôleur. Vérifiez les broches du connecteur de sortie de l'appareil précédent dans le réseau DMX. Essayez de piloter l'appareil avec un autre contrôleur DMX. Déplacez l'appareil s'il est à proximité d'une installation sous haute tension non blindée.

# Spécifications

## Boîte de raccordement *Active Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE*

### Données

Longueur .....	215 mm (8.5 in.) (avec flancs de montage)
Largeur .....	115 mm (4.5 in.)
Hauteur .....	51 mm (2.0 in.)
Poids .....	1 kg (2.2 lb.)

### Contrôle et programmation

Protocoles de commande .....	DMX, RDM, Art-Net, RDM sur Art-Net, sACN et P3
Détection de protocole .....	Automatique
Configuration .....	RDM, RDM sur Art-Net ou P3
Identification .....	Identificateur numérique programmable
Compatibilité DMX .....	USITT DMX512-A
Compatibilité RDM .....	ANSI/ESTA E1.20
Compatibilité Art-Net .....	Art-Net 1, 2, 3 et 4 ; avec RDM sur Art-Net
Compatibilité sACN .....	ANSI E1.31 - 2016
Compatibilité Martin P3 .....	Contrôleur système P3 version 5.1.0 ou supérieur
Transducteur DMX/RDM, Entrée / Recopie .....	RS-485 opto-isolé
Transducteur DMX/RDM, Sortie .....	RS-485 opto-isolé
Transducteur Ethernet, Entrée .....	100/1000 Mbit (avec relai de sécurité vers la recopie)
Transducteur Ethernet, Recopie .....	100/1000 Mbit (avec relai de sécurité vers l'entrée)
Transducteur Ethernet, Sortie .....	10/100 Mbit
Mise à jour du logiciel .....	via DMX avec Martin Companion ou via Ethernet avec un contrôleur système P3

### Interface utilisateur

Etat de l'appareil .....	LED multicolore
Test .....	Bouton d'appel de séquences de tests pour les appareils PDE connectés

### Construction

Couleur .....	Noir
Carters .....	Aluminium
Indice de protection .....	IP 65
RoHS .....	Homologué
REACH .....	Homologué

### Installation

Orientation .....	Toutes
Montage mural .....	Avec flancs de montage intégrés
Montage sous structure .....	Avec demi-coupleur M10 et filetage intégré, vis max. 22 mm
Placement .....	Intérieur ou temporairement en extérieur

### Connectique

Alimentation secteur AC .....	Neutrik powerCON TRUE1 TOP (IP 65)
Recopie d'alimentation .....	Neutrik powerCON TRUE1 TOP (IP 65)
Entrée DMX .....	Neutrik XLR 5 Mâle TOP (IP 65)
Recopie DMX .....	Neutrik XLR 5 Femelle TOP (IP 65)
Entrée Ethernet .....	Neutrik etherCON TOP (IP 65)
Recopie Ethernet .....	Neutrik etherCON TOP (IP 65)
Sortie secteur, DMX et réseau .....	Connecteur hybride PDE (IP65)

Toutes les connexions peuvent être réalisées à chaud

### Electricité

Alimentation .....	100-240 V AC nominal, 50/60Hz
Module d'alimentation .....	Electronique, auto adaptative à découpage
Consommation maximale .....	6 W

Courant au demi-cycle RMS typique ..... 1,5 A  
Fuite à la terre typique ..... 0,25 mA

#### Puissance et courant typiques

100 V, 60 Hz ..... 5,1 W, 0,089 A, FP 0,58  
120 V, 60 Hz ..... 5,1 W, 0,078 A, FP 0,56  
208 V, 60 Hz ..... 5,5 W, 0,048 A, FP 0,55  
230 V, 50 Hz ..... 5,7 W, 0,046 A, FP 0,55  
240 V, 50 Hz ..... 5,9 W, 0,046 A, FP 0,55

Mesure sous tension nominale. Considérer une variation de +/- 10%. FP = facteur de puissance.

#### Données thermiques

Refroidissement ..... Convection  
Température ambiante maximale (Ta max.) ..... 40° C (104° F)  
Température ambiante minimale (Ta min.) ..... 0° C (32° F)  
Dissipation thermique totale (calculée, +/- 10%) ..... 20 BTU/h

#### Homologations

Certification globale CB Certification/IECEE ..... IEC 61347-2-11  
Sécurité EU ..... EN 61347-2-11, EN 62493  
CEM EU ..... EN 55015, EN 55032, EN 55103-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547  
Sécurité US ..... UL1573  
CEM US ..... 47 CRF §15 Class B  
Sécurité Canada ..... CSA 22.2 No. 166  
CEM Canada ..... ICES-003 Class B, ICES-005 Class B  
Australie/NZ ..... RCM  
Royaume Uni ..... UKCA

### Boîte de raccordement *Passive Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE*

#### Données physiques

Longueur ..... 107 mm (4.2 in.) (avec flancs de montage)  
Largeur ..... 94 mm (3.7 in.)  
Hauteur ..... 51 mm (2.0 in.)  
Poids ..... 0,5 kg (1.1 lb.)

#### Construction

Couleur ..... Noir  
Matériau du carter ..... Aluminium  
Indice de protection ..... IP 65  
RoHS ..... Homologué  
REACH ..... Homologué

#### Installation

Orientation ..... Toutes  
Montage mural ..... Avec flancs de montage intégrés  
Montage sous structure ..... Avec demi-coupleur M10 et filetage intégré, vis max. 22 mm  
Placement ..... Intérieur ou temporairement en extérieur

#### Connectique

Alimentation secteur AC ..... Neutrik powerCON TRUE1 TOP (IP 65)  
Entrée DMX ..... Neutrik XLR 5 Mâle TOP (IP 65)  
Entrée Ethernet ..... Neutrik etherCON TOP (IP 65)  
Sortie secteur, DMX et réseau ..... Connecteur hybride PDE (IP65)  
Toutes les connexions peuvent être réalisées à chaud

#### Electricité

Alimentation secteur AC ..... 100-240 V AC nominal, 50/60 Hz

### Données thermiques

Température ambiante maximale (Ta max)..... 75° C  
Température ambiante minimale (Ta min)..... -15° C

### Homologations

Sécurité EU ..... EN 60598-2-1  
Sécurité US ..... UL1573  
Sécurité Canada ..... CSA 22.2 No. 166  
Australie/NZ ..... RCM  
Royaume Uni ..... UKCA

## Câble éclaté d'entrée Power-DMX-Ethernet to PDE

### Données physiques

Longueur ..... 500 mm (19.7 in.)  
Poids ..... 325 g (11.5 oz.)

### Construction

Corps moulé..... PVC  
Gaine de câbles ..... PVC  
Couleur..... Noir  
Indice de protection..... IP 65  
RoHS..... Homologué  
REACH..... Homologué

### Installation

Orientation..... Toutes  
Placement ..... Intérieur ou temporairement en extérieur

### Connectique

Alimentation secteur AC ..... Neutrik powerCON TRUE1 TOP (IP 65)  
Entrée DMX..... Neutrik XLR 5 Mâle TOP (IP 65)  
Entrée Ethernet..... Neutrik etherCON TOP (IP 65)  
Sortie secteur, DMX et réseau..... Connecteur hybride PDE (IP65)  
Toutes les connexions peuvent être réalisées à chaud

### Electricité

Alimentation secteur AC ..... 100-240 V AC nominal, 50/60 Hz

### Données thermiques

Température ambiante maximale (Ta max)..... 75° C  
Température ambiante minimale (Ta min)..... -15° C

## Câble éclaté de sortie PDE to Power-DMX-Ethernet

### Données physiques

Longueur ..... 500 mm (19.7 in.)  
Poids ..... 325 g (11.5 oz.)

### Construction

Corps moulé..... PVC  
Gaine de câbles ..... PVC  
Couleur..... Noir  
Indice de protection..... IP 65  
RoHS..... Homologué  
REACH..... Homologué

## Installation

Orientation ..... Toutes  
Placement ..... Intérieur ou temporairement en extérieur

## Connectique

Alimentation secteur AC ..... Neutrik powerCON TRUE1 TOP (IP 65)  
Recopie DMX ..... Neutrik XLR 5 Femelle TOP (IP 65)  
Entrée Ethernet ..... Neutrik etherCON TOP (IP 65)  
Sortie secteur, DMX et réseau ..... Connecteur hybride PDE (IP65)  
Toutes les connexions peuvent être réalisées à chaud

## Electricité

Alimentation secteur AC ..... 100-240 V AC nominal, 50/60 Hz

## Données thermiques

Température ambiante maximale (Ta max) ..... 75° C  
Température ambiante minimale (Ta min) ..... -15° C

## Accessoires

### Mécaniques

Collier de suspension Super Lightweight Half Coupler Rigging, noir ..... P/N 91602018

### Câbles hybrides PDE préassemblés

Câble hybride pour prestataires PDE-PDE, 1 m ..... P/N 91616001  
Câble hybride pour prestataires PDE-PDE, 2,5 m ..... P/N 91616002  
Câble hybride pour prestataires PDE-PDE, 5 m ..... P/N 91616003  
Câble hybride pour prestataires PDE-PDE, 10 m ..... P/N 91616004  
Câble hybride pour prestataires PDE-PDE, 25 m ..... P/N 91616005

### Câble hybride PDE et connecteurs au détail

Connecteur hybride PDE, Mâle ..... P/N 91611701  
Connecteur hybride PDE, Femelle ..... P/N 91611702  
Câble hybride Power-DMX-Ethernet, 100m ..... P/N 91616006

### Câbles d'alimentation


Câble d'alimentation, H07RN-F, 2.5 mm<sup>2</sup>, épanoui / TRUE1, 1,5 m (4.9 ft.) ..... P/N 91611797  
Câble d'alimentation, H07RN-F, 2.5 mm<sup>2</sup>, épanoui / TRUE1, 5 m (16.4 ft.) ..... P/N 91611786  
Câble d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, épanoui / TRUE1, 1,5 m (4.9 ft.) ..... P/N 91610173  
Câble d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, épanoui / TRUE1, 5 m (16.4 ft.) ..... P/N 91610174  
Câble de recopie, H07RN-F, 2.5 mm<sup>2</sup>, TRUE1 / TRUE1, 0,45 m (1.5 ft.) ..... P/N 91611784  
Câble de recopie, H07RN-F, 2.5 mm<sup>2</sup>, TRUE1 / TRUE1, 1,2 m (3.9 ft.) ..... P/N 91611785  
Câble de recopie, H07RN-F, 2.5 mm<sup>2</sup>, TRUE1 / TRUE1, 2,5 m (8.2 ft.) ..... P/N 91611796  
Câble de recopie, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 / TRUE1, 0,45 m (1.5 ft.) ..... P/N 91610170  
Câble de recopie, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 / TRUE1, 1,2 m (3.9 ft.) ..... P/N 91610171  
Câble de recopie, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 / TRUE1, 2,5 m (8.2 ft.) ..... P/N 91610172  
Connecteur à montage sur câble, Neutrik powerCON TRUE1 Femelle ..... P/N 91611789HU  
Connecteur à montage sur câble, Neutrik powerCON TRUE1 Mâle ..... P/N 91611788HU

## Produits connexes

VDO Atomic Dot CLD, livré en carton ..... P/N 90357701  
VDO Atomic Dot WRM, livré en carton ..... P/N 90357702  
VDO Atomic Bold, livré en carton ..... P/N MAR-90357703  
Câble Martin Companion (pour mise à jour de firmware par DMX) ..... P/N 91616091

## **Codes de commande**

Boîte active, Active Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE ..... P/N MAR-91700002  
Boîte passive, Passive Junction Box Power-DMX-Ethernet to PDE ..... P/N 91610001  
Eclaté d'entrée, Break-In Cable Power-DMX-Ethernet to PDE ..... P/N MAR-91700000  
Eclaté de sortie, Break-Out Cable PDE to Power-DMX-Ethernet ..... P/N MAR-91700001

	<p><b>Recyclage de ce produit</b></p> <p>Les produits Martin™ sont fournis conformément à la Directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsqu'elle est applicable. Aidez à la sauvegarde de l'environnement en vous assurant que ce produit sera recyclé. Votre revendeur Martin peut vous renseigner sur les dispositions locales en matière de recyclage de nos produits.</p>
---	--

<p><b>FCC Compliance</b></p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—Reorient or relocate the receiving antenna.</li> <li>—Increase the separation between the equipment and receiver.</li> <li>—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.</li> <li>—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</li> </ul> <p><b>Supplier's Declaration of Conformity</b></p> <p>Harman Professional, Inc. have issued an FCC Supplier's Declaration of Conformity for this product. The Declaration of Conformity is available for download from the Active Junction Box area of the Martin website at <a href="http://www.martin.com">www.martin.com</a></p> <p><b>Canadian Interference-Causing Equipment Regulations - <i>Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada</i></b></p> <p>This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) and CAN ICES-005 (B) / NMB-005 (B).</p> <p><i>Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.</i></p> <p><b>EU EMC</b></p> <p>Not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Information Technology Equipment, ANSI/NFPA 75.</p> <p>Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for the Protection of Information Technology Equipment.</p>
---



[www.martin.com](http://www.martin.com)